

Boston
Scientific

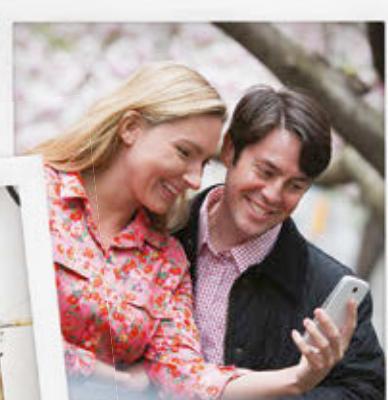


Entwickelt, um Ihre alltägliche Lebensqualität
zu verbessern

VERCISE™
System für die Tiefe Hirnstimulation



Gute Aussichten für Menschen mit Dystonie





Dystonie ist eine neurologische Bewegungsstörung, die anhaltende Muskelanspannungen verursacht und verdrehende und sich wiederholende Bewegungen oder unbeabsichtigte Körperhaltungen auslösen kann. Dystonie kann einen bestimmten Bereich des Körpers betreffen oder sich über mehrere Muskelgruppen erstrecken. Diese Muskelanspannungen können schmerhaft sein und die täglichen Aktivitäten beeinträchtigen.¹

Dystonie betrifft europaweit mehr als 500.000¹ Menschen, darunter Männer, Frauen und Kinder aus allen Altersgruppen und sozialen Schichten. Obwohl Dystonie nicht heilbar ist, stehen verschiedene Behandlungswege offen.



Behandlungswege bei Dystonie

Es gibt viele Behandlungsmethoden, um die von Dystonie verursachten Symptome zu lindern.²

- Medikamente
- Physiotherapie
- Botulinumtoxin-Injektionen
- Chirurgische Eingriffe
- Tiefe Hirnstimulation (THS)

Die Auswahl der Behandlungsmethode erfolgt abgestimmt auf die Bedürfnisse des einzelnen Patienten und ist oft abhängig von der Art und Schwere der Dystonie.





Tiefe Hirnstimulation bei Dystonie

Die Tiefe Hirnstimulation (THS) gibt es seit mehr als zwei Jahrzehnten, und bisher wurden damit mehr als 100.000³ Menschen mit unterschiedlichen Erkrankungen behandelt. Die THS ist eine reversible Behandlung, die helfen kann, einige der Symptome von Dystonie, wie Muskelanspannungen, Verdrehungen und dystone Haltungen zu verringern.

Bei der Tiefen Hirnstimulation kommt ein kleines medizinisches Gerät zum Einsatz, das einen Teil des Gehirns stimuliert. Die THS bietet bei Dystonie keine Heilung, kann jedoch die alltägliche Lebensqualität verbessern.

So funktioniert die Tiefe Hirnstimulation

Bei der THS kommt ein Gerät zum Einsatz, dessen Größe und Form einem Herzschrittmacher ähnelt. Es sendet Signale an das Gehirn, um die Symptome von Dystonie zu kontrollieren. Ihr Arzt führt ein oder zwei isolierte Kabel, die Elektroden ①, in das Gehirn ein. Die Elektroden werden an den Stimulator ② angeschlossen, der im Brustbereich unter der Haut platziert wird. Wenn der Stimulator eingeschaltet wird, erzeugt er schwache elektrische Impulse ③, die eine bestimmte Zielregion des Gehirns stimulieren.

Die Stimulation kann Ihnen dabei helfen, die falschen Signale in Ihrem Gehirn zu regulieren und so einige der Symptome der Dystonie zu lindern.





Vercise™ - System für die Tiefe Hirnstimulation

Das Vercise™ - System für die Tiefe Hirnstimulation bietet eine innovative Technologie, die Ihnen dabei helfen könnte, ein gesünderes und längeres Leben zu führen.

Lebensdauer: Die leistungsstarke, wiederaufladbare Batterie besitzt eine Lebensdauer von 25 Jahren.

Komfort: Der Stimulator besitzt eine sanft konturierte ovale Form und die kleinste Grundfläche auf dem Markt.⁴

Zuverlässigkeit: Die Vercise™ - Elektrode besitzt eine robuste Bauweise, die mehr Stimulationsoptionen bietet und die Therapie unterstützt.





Vercise™ - Ladesystem

Das Vercise™ - Ladesystem besteht aus einem kabellosen Ladegerät und einem einstellbaren Ladekragen, der auf einfache Benutzung ausgelegt ist.

Mobilität: Sie können während des Ladevorgangs Ihren gewohnten Tätigkeiten nachgehen.

Einfachheit: Eine einzige Taste zum Ein- und Ausschalten des Ladegerätes.

Einstellbarkeit: Der Ladekragen ist in zwei Größen erhältlich und lässt sich verstetlen.





Häufig gestellte Fragen

F: Ist die Tiefe Hirnstimulation sicher?

Die Tiefe Hirnstimulation gibt es seit über zwei Jahrzehnten. Mehr als 100.000³ Patienten mit unterschiedlichen Erkrankungen wurden bereits mit der THS behandelt. Das Vercise™ - System für die Tiefe Hirnstimulation ist für die Behandlung bei primärer und sekundärer Dystonie und Parkinson-Krankheit zugelassen.

F: Was sind die möglichen Vorteile der THS?

Die THS kann dabei helfen, einige der beeinträchtigenden Symptome der Dystonie zu kontrollieren. So können Sie möglicherweise Ihre täglichen Aktivitäten steigern und Ihre Lebensqualität insgesamt verbessern.
Die THS ist reversibel. Bei Bedarf kann das System entfernt oder ausgeschaltet werden.

F: Könnte ich ein Kandidat für die THS sein?

Wenn bei Ihnen die Medikamente zur Linderung Ihrer Symptome nicht mehr ausreichend wirken und Sie mindestens 7 Jahre alt sind, könnten Sie der ideale Kandidat für die THS sein.

Der THS-Eingriff sollte durch einen erfahrenen Neurochirurgen mit einem interdisziplinären Team durchgeführt werden. Ihr Neurologe und andere Ärzte, die Sie gut kennen, können entscheiden, ob die THS für Sie und Ihre Symptome eine geeignete Therapie darstellt.

F: Bestehen Risiken im Zusammenhang mit THS?

Wie bei jedem chirurgischen Verfahren gibt es auch Risiken. Besprechen Sie diese Risiken bitte mit Ihrem Arzt.



F: Wie lange hält das Vercise™ - THS-System?

Das Vercise™-THS-System verwendet eine leistungsstarke, wiederaufladbare Batterie, für die wir eine Gewährleistung von fünf Jahren geben. In vielen Fällen sollte die Batterie des Stimulators mindestens 25 Jahre ihren Dienst tun.

F: Wie funktioniert das Aufladen des Stimulators?

Das Aufladen ist sehr einfach. Das Ladegerät ist leicht, kabellos und tragbar, sodass Sie die Batterie laden können während Sie mit anderen Dingen beschäftigt sind. Sie können das Ladegerät entweder mit einem Klebestreifen fixieren oder den Ladekragen verwenden (im Lieferumfang des Ladegeräts enthalten).

F: Kann die THS-Therapie bei Kindern mit Dystonie eingesetzt werden?

Auch Kinder können von Dystonie betroffen

sein. Kinder können mit der THS behandelt werden, wenn sie mindestens 7 Jahre alt sind. Ihr Neurologe und andere Ärzte, die Sie gut kennen, können entscheiden, ob die THS für Ihr Kind eine geeignete Therapie darstellt.

F: Kann ich mit meinem THS-System verreisen?

Ja, Sie können mit Ihrem THS-System reisen. Metalldetektoren, Röntgengeräte, Sicherheitsscanner und andere Sicherheitseinrichtungen führen zu keinen Schäden am Implantat. Sie sollten Ihre Patientenkarte stets bei sich tragen.

F: Kann Dystonie mit der THS geheilt werden?

Die THS kann Dystonie nicht heilen, jedoch einige der mit Dystonie einhergehenden Symptome lindern und die Lebensqualität verbessern.

Quellenangaben

- 1) What is Dystonia? Abrufbar unter: www.dystonia-europe.org. Zugriff am 30. September 2013.
- 2) Albanese A, Asmus F, Bhatia KP et al. EFNS guidelines on diagnosis and treatment of primary dystonias. Eur J Neurol 2011; 18: 5-18.
- 3) Lozano, A. & Lipsman, N. (2013). Probing and Regulating Dysfunctional Circuits using Deep Brain Stimulation. *Neuron*, 77 (3): 406-24.
- 4) Mit 20 cm² kleinste Grundfläche bei Neurostimulatoren auf dem Markt. Berechnungen basierend auf: St. Jude Medical Brio Manual, Medtronic Activa RC Manual, Vercise DBS System Manual.

Indikationen für die Anwendung

Das Vercise™ - System für die Tiefe Hirnstimulation ist indiziert für die Verwendung zur Stimulation des Globus pallidus internus (GPi) oder subthalamischen Nukleus (STN) zur Behandlung von primärer und sekundärer Dystonie bei Personen ab einem Alter von sieben Jahren.

Der Inhalt dieser Broschüre ist nur zu Informationszwecken und nicht zur Absatzförderung oder medizinischen Diagnostik bestimmt. Diese Informationen stellen keine medizinische oder rechtliche Beratung dar, und Boston Scientific erteilt hinsichtlich ihrer Vollständigkeit, Genauigkeit oder Aktualität keine Zusicherungen oder Garantien.

Dementsprechend empfiehlt Boston Scientific Ihnen dringend, sich in allen Angelegenheiten, die Ihre Gesundheit betreffen, und bei allen Fragen mit Ihrem Arzt zu beraten.

Alle genannten Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. ACHTUNG: Laut Bundesgesetz der USA dürfen diese Produkte nur durch einen Arzt oder auf die Bestellung eines Arztes verkauft werden. Indikationen, Kontraindikationen, Warnungen und Gebrauchsanweisungen finden sich in der Produktbeschreibung, die jedem System beiliegt. Hinweis: Das Produkt darf nur in Ländern verwendet werden, in denen eine entsprechende Zulassung durch die zuständige Gesundheitsbehörde vorliegt.

Die hierin enthaltenen Informationen sind nur zur Verbreitung außerhalb der USA bestimmt. Abbildungen haben rein informativen Charakter und liefern keinen Hinweis auf die tatsächliche Größe oder das klinische Ergebnis.

NM-76403-AB DEC2013 Gedruckt in Deutschland von medicalvision.

**Boston
Scientific**
Advancing science for life™

www.bostonscientific-international.com

© 2014 Boston Scientific Corporation
oder deren Tochtergesellschaften.
Alle Rechte vorbehalten.
DINNM0065GA